



Infermieristica 11 incidentmelding

- Herken incidenten en agressief gedrag
- Rapporteer en documenteer ze correct
- Pas de-escalatiestrategieën toe
- Reageer veilig op basisemergenties zoals hypoglykemie, aanvallen, allergische reacties en shock
- agressie, incidentenrapportage, de-escalatiestrategieën, conflicthantering, veiligheidsterminologie, hypo/hyperglykemie, aanval (seizure), allergische reactie, shock, AED-bewustzijn

De aanleiding (van het incident)	<i>(La causa dell'incidente)</i>	De epileptische aanval	<i>(La crisi epilettica)</i>
Het incidentrapport	<i>(Il rapporto sull'incidente)</i>	De allergische reactie	<i>(La reazione allergica)</i>
Het conflictbeheer	<i>(La gestione del conflitto)</i>	De shock	<i>(Lo shock)</i>
De agressie	<i>(L'aggressione)</i>	De automatische externe defibrillator (de AED)	<i>(Defibrillatore esterno automatico (DEA))</i>
De melding doen	<i>(Fare una segnalazione)</i>	Iemand kalmeren	<i>(Calmare qualcuno)</i>
De veiligheidsprotocollen	<i>(I protocolli di sicurezza)</i>	Afzonderen (iemand apart zetten)	<i>(Isolare (separare qualcuno))</i>
De situatie inschatten	<i>(Valutare la situazione)</i>	De-escaleren	<i>(De-escalare)</i>
Hypoglykemie	<i>(Ipoglicemia)</i>	Medische hulp inschakelen	<i>(Chiamare assistenza medica)</i>
Hyperglykemie	<i>(Iperglicemia)</i>	Eerste hulp verlenen	<i>(Prestare primo soccorso)</i>

1. Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| a. De melding doen | 1. Het incident doorgeven |
| b. Iemand kalmeren | 2. Kijken wat er aan de hand is |
| c. De situatie inschatten | 3. Iemand geruststellen |
| d. Medische hulp inschakelen | 4. Een hulpdienst bellen |

a-1 b-3 c-2 d-4



2. Breve procedura operativa: incidente e aggressione in reparto (QR:

Audio)

Compila gli spazi vuoti: veiligheidsprotocollen, agressie, incidentrapport, de-escaleren, medische hulp, melding, incident, aanleiding



Werkinstructie. Zie je (1) _____ of een (2) _____ ? Blijf rustig, houd afstand en zorg dat je collega's weten wat er gebeurt. Probeer te (3) _____ : praat rustig, maak korte zinnen en bied een aparte, rustige plek aan. Als de situatie onveilig is, schakel direct (4) _____ in en volg de (5) _____. Na afloop doe je een (6) _____ en vul je het (7) _____ in. Noteer de (8) _____, wat je zag en wat je deed.

Bij een mogelijk spoedgeval: controleer bewustzijn en ademhaling. Bij hypoglykemie: geef snel suikers als de patiënt wakker is. Bij een epileptische aanval: bescherm het hoofd en haal gevaarlijke voorwerpen weg; stop niets in de mond. Bij een allergische reactie of shock: bel 112 en haal de AED als iemand niet normaal ademt.

Procedura operativa (reparto, NL). Vedi un'aggressione o un incidente? Mantieni la calma, tieni le distanze e assicurati che i tuoi colleghi siano informati su quanto accade. Cerca di de-escalare: parla con tono calmo, usa frasi brevi e offri un luogo separato e tranquillo. Se la situazione è pericolosa, attiva immediatamente l'aiuto medico e segui i protocolli di sicurezza. Al termine segnala l'accaduto e compila il rapporto sull'incidente. Annota la causa, ciò che hai osservato e le azioni che hai intrapreso.

In caso di possibile emergenza: controlla coscienza e respirazione. In caso di ipoglicemia: somministra rapidamente zucchero (destrosio o una bevanda zuccherata) se il paziente è cosciente. In caso di crisi epilettica: proteggi la testa e allontana oggetti pericolosi; non inserire nulla in bocca. In caso di reazione allergica o shock: chiama il 112 e prendi il defibrillatore automatico (AED) se qualcuno non respira normalmente.

(1) aggressie, (2) incident, (3) de-escaleren, (4) medische hulp, (5) veiligheidsprotocollen, (6) melding, (7) incidentrapport, (8) aanleiding

1. Welke stappen noemt de tekst om veilig te blijven bij agressie of een incident?

2. Wat moet je doen bij hypoglykemie of bij een epileptische aanval volgens de tekst?

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

Vero Falso

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. De verpleegkundige bleef rustig en bracht de patiënt tijdelijk naar een rustige kamer. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. De patiënt werd boos vanwege een meningsverschil over zijn diagnose. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Omdat er geen verwondingen waren, heeft niemand medische hulp ingeschakeld. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-X

4. Scegli la soluzione corretta

- | | |
|---|---|
| 1. Ik _____ het incident direct bij mijn leidinggevende. | <i>(Segnalo immediatamente l'incidente al mio responsabile.)</i> |
| a. meldt b. meldt c. meld d. melden | |
| 2. De verpleegkundige _____ de situatie rustig in voordat zij de-escalereert. | <i>(L'infermiera valuta la situazione con calma prima di de-escalare.)</i> |
| a. schat b. schatt c. schatte d. schatten | |
| 3. Bij een allergische reactie _____ je meteen medische hulp in. | <i>(In caso di reazione allergica richiami immediatamente l'assistenza medica.)</i> |
| a. geschakeld b. schakel c. schakelt d. schakelen | |

1. meld 2. schat 3. schakel

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



Onrust in de wachtkamer

Verpleegkundige (Sanne): *Mark, er is net agressie in de wachtkamer: een man schreeuwt omdat hij al een uur wacht.*
(Mark, poco fa c'è stata un'aggressione in sala d'attesa: un uomo urla perché aspetta da un'ora.)

Collega (Mark): *Oké, schat jij de situatie in: is het veilig of moeten we de beveiliging bellen?*
(Ok, valuti tu la situazione: è sicuro o dobbiamo chiamare la sicurezza?)

Verpleegkundige (Sanne): *Het is nu nog veilig; ik ga proberen te de-escaleren en hem te kalmeren, en ik zet hem even apart in kamer 2.*
(Per ora è ancora sicuro; cercherò di de-escalare e calmarlo, poi lo porto da solo nella stanza 2.)

Collega (Mark): *Goed, daarna doen we de melding en vullen we samen het incidentrapport in, met de aanleiding en wat we hebben gedaan.*
(Bene, poi faremo la segnalazione e compileremo insieme il rapporto dell'incidente, indicando la causa e ciò che abbiamo fatto.)

1. Wat was volgens Sanne de aanleiding van het incident?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)



Ik schat de situatie in en blijf rustig. / De aanleiding was ... daarom heb ik ... gedaan. / Ik meld het incident en schakel zo nodig medische hulp in.

1. Je werkt in een zorginstelling en een cliënt wordt plotseling boos en schreeuwt. Wat doe je eerst om de situatie te kalmeren?

2. Er is een incident geweest op jouw dienst. Welke informatie vermeld je kort in het incidentrapport?

7. Scrittura: E-mail (QR: IA+)

Hoi Samira,

Kun je mij vandaag nog kort mailen wat er vanmiddag rond 15:10 op kamer 12 gebeurde? De patiënt werd plots erg boos tegen de verpleegkundige. Daarna werd hij bleek en hij trilde kort. We hebben hem **gekalmeerd** en de arts gebeld.

Ik maak een **incidentrapport**. Graag kort:

- de **aanleiding**
- wat jij deed (bv. **de situatie inschatten, medische hulp inschakelen**)
- of er letsel was

Dank je, groet,

Marloes (teamleider)



Scrivi una risposta appropriata: *Volgens mij begon het toen ... / Ik heb eerst ... en daarna ... / Er was (geen) letsel, maar ...*
